

Any ADEQ translation or communication in a language other than English is unofficial and not binding on the State of Arizona.

Cualquier traducción o comunicado de ADEQ en un idioma diferente al inglés no es oficial y no sujetará al Estado de Arizona a ninguna obligación jurídica.

Campo de Barry M. Goldwater (BMGR, por sus siglas en inglés):

Fronteras: El sitio se extiende aproximadamente 2.7 millones de acres. BMGR es una área para entrenamiento militar formada por tierras en el suroeste de Arizona que son propiedad de la Oficina de Administración de Tierra (BLM, por sus siglas en inglés), y del Servicio de Pesca y Fauna de los Estados Unidos (USF&WS, por sus siglas en inglés). El campo está bajo la Administración de la Fuerza Aérea de los Estados Unidos, pero es dividido entre dos partes, una para la Fuerza Aérea, y la otra para el Ministerio de Marina de los Estados Unidos. La porción de BMGR que es administrada por el USF&WS es el Refugio Nacional de Fauna Cabeza Prieta (NWR, por sus siglas en inglés), y forma aproximadamente 30% de la área de BMGR.

Contaminantes: Los contaminantes de interés actuales en este sitio incluyen clordano. Contaminantes de interés en este sitio pueden cambiar conforme sean disponibles nuevos informes.

Impacto de Salud Pública: Como resultado de restricciones de acceso y uso, todos los cursos de exposición han sido eliminados. Un Programa de Restauración de Instalación (IRP, por sus siglas en inglés), fue conducido en BMGR en 1992 por la Base de Fuerza Aérea Luke. El IRP identificó 218 posibles áreas de interés (AOCs, por sus siglas en inglés). De estos sitios, 130 no requirieron ninguna acción adicional y fueron cerrados, dejando 88 AOCs. Cuarenta y cinco de los 88 AOCs son operaciones actualmente activas. Estas son administradas por regulaciones bajo la Acta Federal de Conservación y Recuperación de Recursos. Los otros 43 AOCs fueron declarados ser sitios IRP. Como parte de una investigación general de sitio, se han conducido investigaciones adicionales en 12 de estos sitios. Actualmente, solamente los sitios de Ajo se mantienen sin resolver. Aunque dos acciones de limpieza fueron ejecutadas por la Fuerza Aérea en este sitio, pequeños bolsillos de clordano aún permanecen en el sitio.

Actividades de Participación Comunitaria: La Base de Fuerza Aérea Luke conduce juntas de los socios de BMGR, cada cuarta parte de año.

Estado de Sitio: BMGR no es una reservación militar, pero bajo un acuerdo, ha sido formada como una área de uso militar, liberada por las fuerzas militares, y ahora dirigida por BLM y USF & WS. Este acuerdo será considerado de nuevo cada quince años.

El campo ha sido usado continuamente desde los 1940's hasta hoy para entrenamiento militar de guerra terrena, practica aérea de blancos y ametrallar de piso. Desperdicios y municiones explotadas pueden encontrarse en varios lugares dentro de las fronteras del campo.

Representantes de ADEQ se juntaron con el USF & WS y la Base de Fuerza Aérea Luke en febrero del 2001, para discutir el cierre del sitio de Ajo. Un acuerdo fue formulado entre las tres partes sobre el cierre del sitio que requería trabajo adicional por parte de la Base de Fuerza Aérea Luke. Actualmente, la base espera fondos para poder proceder.

Depositorio de Información: Aquellos interesados pueden repasar la Información sobre este sitio en la oficina principal de ADEQ, ubicada en el 1110 W. Washington en Phoenix.

Información sobre el sitio es disponible para repasarse de lunes a viernes, de 8:00 de la mañana a 5:00 de la tarde. Para repasar documentos sobre el sitio, favor de ponerse en contacto con el Centro de Registros de ADEQ al (602) 771-4378, o (800) 234-5677, extensión 771- 4378 (línea sin tarifa dentro de Arizona) para poner una cita.

Números de contacto: Para más Información sobre este sitio, favor de llamar a Moses Olade, Director de Conjunto de Proyectos Federales de ADEQ, al (602) 771-4245. En Arizona, pero fuera de la área de Phoenix llame al (800) 234-5677, extensión 771- 4245.